

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
3. November 2005 (03.11.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/104632 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **H05B 41/288**

(21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/DE2005/000685**

(22) Internationales Anmeldedatum:  
14. April 2005 (14.04.2005)

(25) Einreichungssprache: **Deutsch**

(26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch**

(30) Angaben zur Priorität:  
10 2004 020 499.3 26. April 2004 (26.04.2004) **DE**

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **PATENT-TREUHAND- GESELLSCHAFT FÜR  
ELEKTRISCHE GLÜHLAMPEN MBH [DE/DE];**  
Hellabrunner Str. 1, 81543 München (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **HIRSCHMANN,**  
Günther [DE/DE]; Etzwiesenstr. 34, 81735 München  
(DE). **LERCHEGGER, Daniel [DE/DE];** Corneliusstr.  
2, 80469 München (DE). **SIESSEGGER, Bernhard**  
[DE/DE]; Wirtstr. 15, 81359 München (DE).

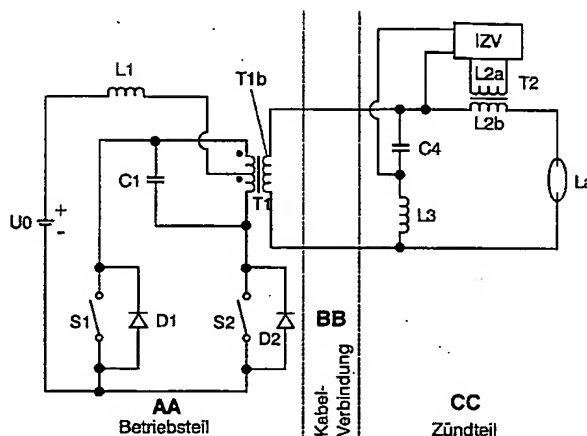
(74) Gemeinsamer Vertreter: **PATENT-TREUHAND-  
GESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE GLÜH-  
LAMPEN MBH;** Postfach 22 16 34, 80506 München  
(DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): **AE, AG, AL,**  
**AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,**  
**CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,**  
**GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,**  
**KG, KM, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA,**

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: **CIRCUIT ARRANGEMENT FOR OPERATING HIGH PRESSURE DISCHARGE LAMPS AND OPERATING  
METHOD FOR A HIGH PRESSURE DISCHARGE LAMP**

(54) Bezeichnung: **SCHALTUNGSANORDNUNG ZUM BETRIEB VON HOCHDRUCKENTLADUNGSLAMPEN UND BE-  
TRIEBSVERFAHREN FÜR EINE HOCHDRUCKENTLADUNGSLAMPE**



**AA ... OPERATING PART**  
**BB ... CABLE CONNECTION**  
**CC ... TRIGGER PART**

(57) Abstract: The invention relates to a circuit arrangement for operating high pressure discharge lamps and corresponding operating method, whereby the input voltage for the pulsed trigger device is increased by means of a series resonance loop (L3, C4), of a cascade circuit, or a symmetrical voltage doubling circuit.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/104632 A1



MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) **Zusammenfassung:** Die Erfindung betrifft eine Schaltungsanordnung zum Betreiben von Hochdruckentladungslampen und ein entsprechendes Betriebsverfahren, wobei die Eingangsspannung für die Impulszündvorrichtung mittels eines Serienresonanzkreises (L3, C4), einer Kaskadenschaltung oder einer symmetrischen Spannungsverdoppelungsschaltung erhöht wird.